Critic's Picks… Lux in Tenebris: Oratorium aus Klang, Text und Licht

por T. J. Harper, D. M. A., director de coros y docente

Lux in Tenebris: Oratorium aus Klang, Text und Licht
Helge Burggrabe, compositor
Hildesheimer Dommusik: Domchor, Kammerchor, Mädchenkantorei and Schola Gregoriana;
Dommusikdirektor Thomas Viezens and Domkantor Stefan Mahr
Hildesheim Cathedral, Hildesheim, Germany
(2015; Music: 118' 31"; Film: 30'; Photo Stream: 7')

http://www.domshop-hildesheim.de/CD/DVD-Set-Lux-in-tenebris

Compuesta para la celebración y en honor del 70º aniversario de la catedral de Hildesheim en Alemania, *Lux in Tenebris* (Luz

en la oscuridad) habla de la caída en la oscuridad y de la búsqueda de la nueva luz. Este es el nombre del nuevo oratorio del compositor Helge Burggrabe y es un homenaje a esta famosa catedral que consta de música, texto y luz. En el centro de este oratorio se halla el conflicto entre la guerra y la esperanza de un nuevo comienzo. Para honrar la memoria de la catedral de Hildesheim, esta obra sitúa el bombardeo del 22 de marzo de 1945 (que destruyó por completo la catedral) en el centro de la inspiración, la tristeza y la esperanza. La cuestión fundamental de la composición puede ser vista quizás a través de la idea del drama bíblico de Caín y Abel: ¿Puede el hermano ver realmente al hermano y puede la hermana ver verdaderamente a la hermana?

El *Lux en Tenebris* en cinco partes, también llamado cariñosamente *Oratorio para la Paz y la Reconciliación*, está fundado en un nuevo libreto de la periodista Angela Krumpen y el teólogo de Hildesheimer, Dr. Reinhard Göllner. Un concepto primario para esta obra fue que la idea de "Luz" sería personificada dentro del libreto. El libreto, que abarca un ancho arco, también se ocupa de la destrucción y la reconstrucción de la Catedral de de Hildesheimer. Además, la famosa obra de arte de la catedral, las Puertas de bronce de Bernward de principios del siglo XI, juega también un papel importante. Representando escenas del Antiguo y Nuevo Testamento en el lado izquierdo y derecho de la puerta de Bernward, *Lux en Tenebris* habla de la caída en la oscuridad y la búsqueda de la nueva luz que incluye escenas bíblicas desde

la creación de Adán y Eva, su expulsión del paraíso, el asesinato de Abel, el nacimiento y la actividad de Jesucristo a través de la resurrección están relacionados con las reflexiones sobre la dimensión espiritual de la luz y la oscuridad.

Las Puertas de Bernward (ca. 1015) representan escenas del Libro de Génesis (puerta izquierda) dispuestas en paralelo a escenas de los Evangelios (puerta derecha). Las escenas están organizadas sobre la base del principio de que Adán y Cristo se reflejan entre sí -con la muerte sacrificial de Cristo redimiendo el pecado de Adán. La puerta izquierda representa de arriba abajo el creciente distanciamiento de la humanidad de Dios: la Creación, la Caída, el asesinato de Abel por parte de Caín. La puerta derecha muestra de abajo hacia arriba la obra redentora de Cristo: la Anunciación y la Natividad, la Pasión, la Resurrección. La Catedral de Hildesheim es una construcción románica construida entre 1010-1020 que ha sido declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1985. La catedral fue completamente destruida en el atentado del 22 de

marzo de 1945. Y como todas las obras de Helge Burggrabe, también es una composición general de arquitectura, videoarte, arte liviano, lirismo y música.

Estilísticamente, la composición abarca una amplia gama de líneas vocales de tipo gregoriano, solos vocales melódicos, disposiciones corales a ocho voces a gran escala, acordes vocales y sonoridades atonales. La música en múltiples capas y diferenciada con cada nota sirve a los complejos temas del subtexto espiritual. Los intérpretes están dirigidas por los directores Thomas Viezens y Stefan Mahr, y la música contemporánea y tonal de Burggrabe, también sirve el coral gregoriano y el lenguaje sonoro de Carl Orff o Alban Berg. Los solistas vocales Geraldine Zeller (Eva), Anne Bierwirth (Ángel), Manuel König (voz de la luz) y Stephan Freiberger (Adam) son particularmente adeptos a captar la emoción y las profundidades del significado en sus actuaciones. Uno de los movimientos significativos dentro de esta gran obra es el coro central “Destrucción I”. Aquí el drama de Caín y Abel está relacionado con la destrucción de la Catedral de Hildesheim. A

pesar de todo el drama, Burggraben logra hacer resonar una sutil y esperanzadora resonancia en las secuencias más amenazantes. Está apoyado por las declamaciones del poema de la actriz Martina Gedeck que sobriamente recita un informe fáctico de la destrucción de las catedrales. Los coros forman los grandes pilares de apoyo de esta composición multicapa. La colaboración de cuatro coros diferentes y variados colores corales se combinan para crear una cautivadora y sincera actuación que se mantiene fiel a las intenciones de los compositores. Es impresionante saber que la actuación en vivo incluye orquesta, intervenciones de luz y vídeo, así como un flujo de fotos de imágenes relacionadas. *Lux in Tenebris* es verdaderamente una experiencia multimedia que realza el trabajo del compositor y los libretistas para esta obra de aniversario de esperanza y reconciliación.

Helge Burggrabe, composer

Helge Burggrabe estudió Música y Teatro en la Universidad de Hamburgo, y ahora se ha convertido -con sus innovadores proyectos culturales- en un requerido compositor de la generación más joven por toda Europa. Está particularmente interesado en hacer resonar la música con la arquitectura sagrada y otras formas de arte como la danza, la pintura, las instalaciones y la iluminación. (*Hildesheimer Allgemeine Zeitung*, marzo de 2017)

Traducido del inglés por Oscar LLobet, Argentina, revisado por el departamento de español del BCI